

Mensaje del Embajador del Japón con Motivo de la Conmemoración del Primer Año del Gran Terremoto del Este del Japón

Este mes de marzo se cumple 1 año del Gran Terremoto del Este del Japón, la terrible catástrofe que azotó la región de Tohoku el 11 de marzo del año pasado. En esta ocasión conmemorativa, quisiera expresar mis más sentidas condolencias a las víctimas y, al mismo tiempo, mi profundo agradecimiento al pueblo y gobierno cubanos por el apoyo y solidaridad mostrados.

Este desastre, que ha sido el mayor desafío que hemos enfrentado después de la Segunda Guerra Mundial, ocasionó cuantiosas pérdidas humanas y materiales. El accidente de la Central Nuclear de Fukushima 1, causado por el devastador tsunami que siguió al terremoto, tuvo un gran impacto en todo el mundo.

Japón debió afrontar grandes dificultades, pero también tuvo la oportunidad de reconocer y confirmar la importancia de la amistad, la solidaridad humana y la colaboración mutua: “*kizuna*” -lazos de amistad. Para hacer frente a esta tragedia, los damnificados de la zona afectada se apoyaron unos a otros y recibieron la asistencia y el respaldo, no solo de su propio país, sino de todo el mundo, incluyendo a Cuba. No puedo expresar con palabras lo que significaron para el pueblo japonés los cálidos mensajes de ánimo procedentes de todas las naciones del mundo.

Japón está haciendo sus mayores esfuerzos para su pronta recuperación y para ser un país aún mejor. Y gracias a la colaboración de la comunidad internacional, avanza a paso firme la reconstrucción de toda la zona afectada. En esta área, la infraestructura básica y de transporte está casi recuperada por completo. En el resto del país, incluyendo la capital, la vida se desarrolla con absoluta normalidad. La cadena de suministro del comercio está totalmente restablecida. Asimismo, la situación provocada por el accidente en la Central Nuclear de Fukushima 1 fue definitivamente concluida el pasado mes de diciembre (alcanzó el estado de parada en frío, “cold shutdown”), aunque aún sigue la lucha por reconstruir las condiciones de seguridad ambiental en las áreas cercanas a la Planta.

Quisiera expresar que Japón marcha con pasos firmes por la senda de la recuperación. El pueblo japonés desea compartir las experiencias, conocimientos y lecciones aprendidas con el resto del mundo, y con el fin de responder al apoyo, solidaridad y aliento recibidos, continuaremos trabajando en los proyectos de cooperación para contribuir con la comunidad internacional. ¡Gracias, Cuba!

La Habana, marzo de 2012

Masuo Nishibayashi
Embajador del Japón en Cuba